

Carte RCB2 OU MCSS

MODULE « en blanc »

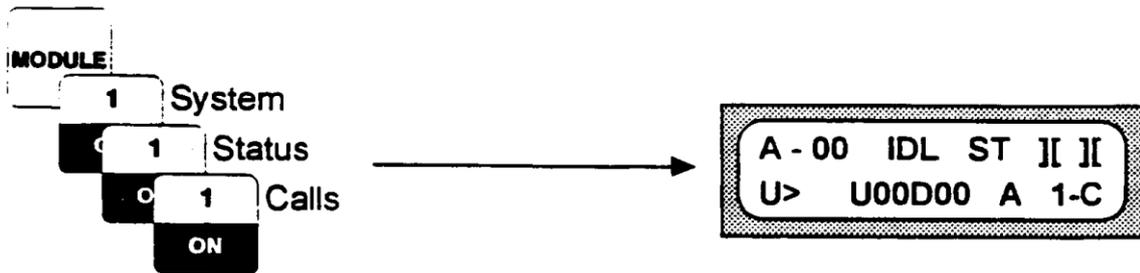
Touche 2-1-3 >>>>>>>> accès a état & input

>>>>>>>> Sois statut Appareil

Module

Touche 1-1-1-

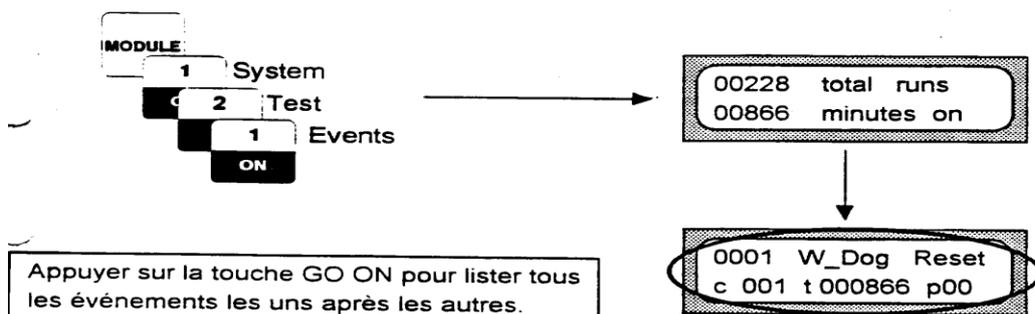
1 ^{er} ligne état appareil
2eme ligne envoi et appel



Module

Touche 1-3-3-2 >>>>>> pour condamner un étage

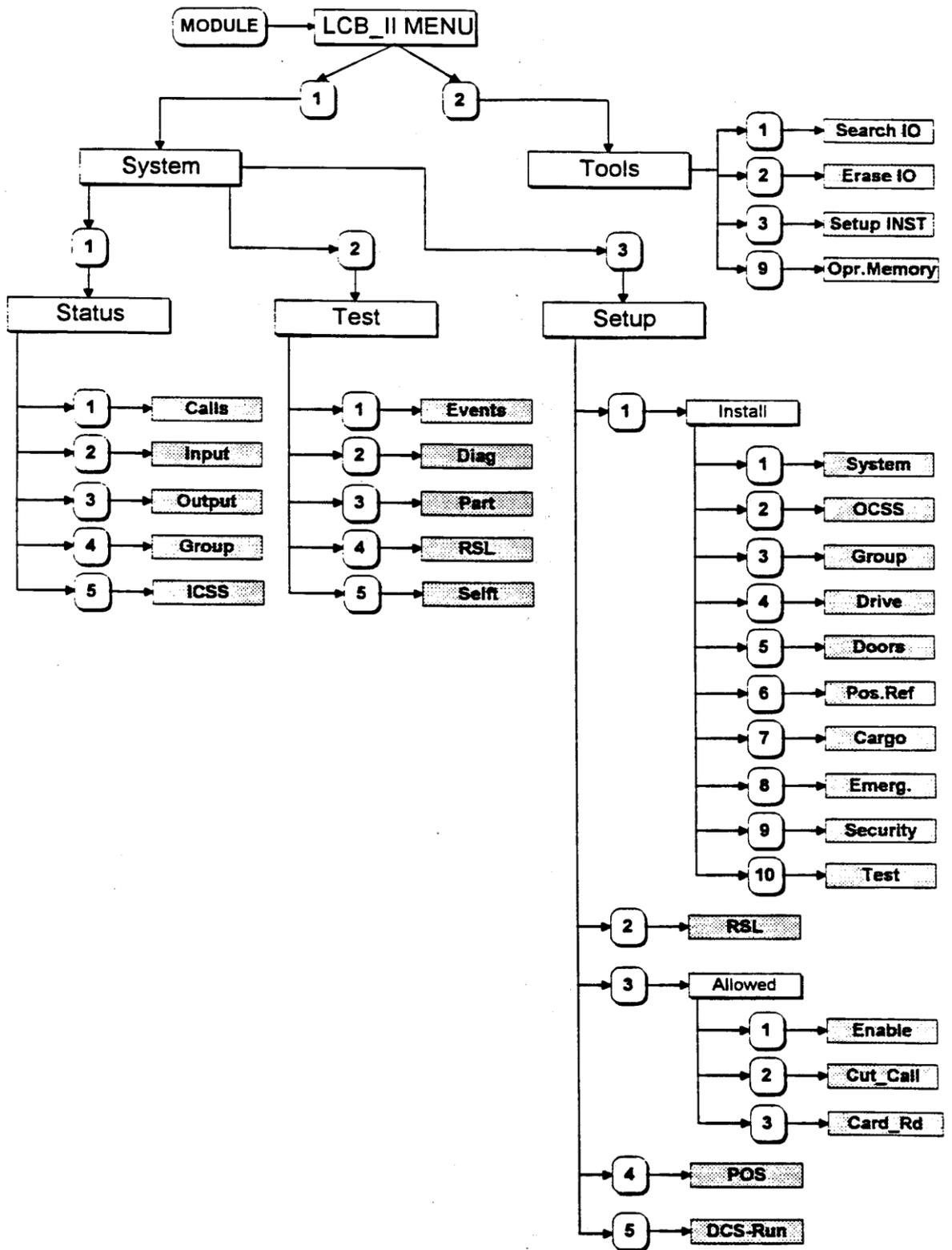
1.6. Comment interroger les événements ?



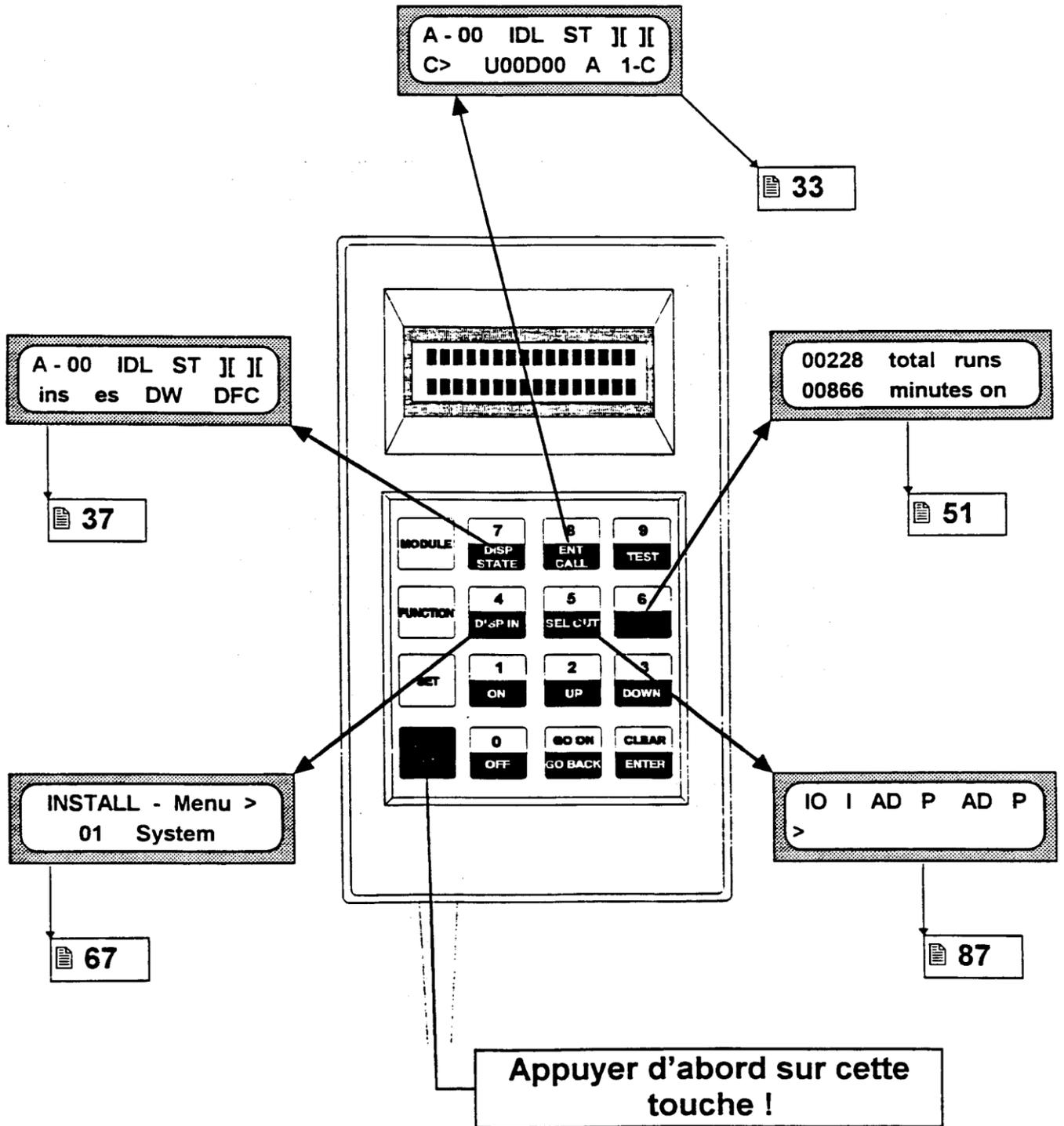
Appuyer sur la touche GO ON pour lister tous les événements les uns après les autres.

Remarque : Si aucun événement n'est enregistré le message NO EVENTS LOGGED s'affiche.
Si à l'appui de la touche GO ON le message NO MORE EVENTS LOGGED s'affiche c'est qu'il n'y a pas d'autres événements d'enregistrés.

1.2. Organigramme général de l'outil test.



Pour utiliser les raccourcis claviers il faut toujours commencer par appuyer sur la touche bleue.



OTIS

Ce document est mis à disposition d'APHP Necker, dans le but exclusif d'entretenir les appareils.
Ce document demeure la propriété exclusive d'OTIS ELEVATOR COMPANY et est de nature confidentielle. Il est interdit de le divulguer à un tiers ou de permettre à un tiers de l'utiliser sauf dans la mesure où il serait indispensable à l'entretien des appareils définis ci-dessus.
Sa reproduction est rigoureusement interdite.

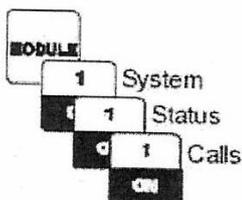
No.: GAA30780DAC_CSTM

SCN: GAA30780DAC

Date: 15/10/2013

Manuel de l'Outil Test

4.1. Liste des états « opérationnels »



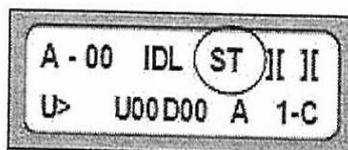
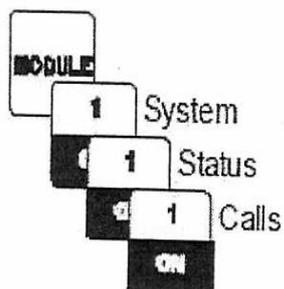
A - 00 (IDL) ST [I] I
U> U00 D00 A 1-C

ETAT	DESCRIPTION
ACP	Manœuvre anti agression
ANS	Manœuvre anti nuisance.
ARD	Manœuvre retour automatique.
ATT	Manœuvre lifier.
CHC	Non réponse aux appels paliers.
COR	Séquence de recalage.
CTL	Manœuvre de rappel à un niveau.
DAR	Anomalie côté contrôle moteur en manœuvre de retour automatique.
DBF	Anomalie côté contrôle moteur.
DCP	Cabine retardée.
DCS	Séquence test de la chaîne de sécurité et des portes.
DHB	Bouton de maintien de portes actionné.
DLM	Anomalie de fonctionnement de porte (cohérence des états)
DTC	Protection des portes en fermeture actionné.
DTO	Protection des portes en ouverture actionné.
EFO	Manœuvre pompier (cabine en cours de rapatriement vers le niveau pompier).
EFS	Manœuvre service pompier.
EHS	Manœuvre hôpital.
EPC	Manœuvre sur courant de secours (en attente de recalage).
EPR	Manœuvre sur courant de secours (en cours de rapatriement vers le niveau de retour).
EPW	Manœuvre sur courant de secours (en attente de fonctionner sur courant normal).
EQO	Manœuvre tremblement de terre.
ESB	Chaîne de sécurité « primaire » coupée.
GCB	Coupage généralisée des boutons.
HAD	Manœuvre de sécurité d'accès en gaine
IDL	Au repos.
INI	En phase d'initialisation.
INS	En inspection.
ISC	Manœuvre "indépendant".
LNS	Pèse charge Non Stop (80%) actionné.
MIT	Pointe montée automatique.
NAV	Pas prêt à se déplacer.
NOR	Fonctionnement normal.
OLD	Surcharge (110%) actionné.
PKS	Manœuvre parking en cours (interrupteur PKS)
PRK	Retour au niveau de stationnement (régulation du groupe)
ROT	Manœuvre anti émeute.
SHO	Manœuvre sabbat.
UFS	Fin de course piston actionné en hydraulique
WCO	Manœuvre sauvage.



L'utilisation de l'Outil Test est réservée au personnel qualifié

4.2. Liste des états « motion »



ETAT	DESCRIPTION
CR	Séquence de recalage.
FR	Grande vitesse.
ID	Au repos.
IN	En déplacement en inspection.
NR	Pas prêt à se déplacer.
RL	Renivelage.
RS	Déplacement en vitesse de dépannage.
SR	Déplacement en vitesse lente.
ST	Séquence d'arrêt

OTIS

Ce document est mis à disposition d'APHP Necker, dans le but exclusif d'entretenir les appareils.
Ce document demeure la propriété exclusive d'OTIS ELEVATOR COMPANY et est de nature confidentielle. Il est interdit de le divulguer à un tiers ou de permettre à un tiers de l'utiliser sauf dans la mesure où il serait indispensable à l'entretien des appareils définis ci-dessus.
Sa reproduction est rigoureusement interdite.

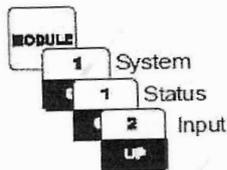
No.: GAA30780DAC_CSTM

SCN: GAA30780DAC

Date: 15/10/2013

Manuel de l'Outil Test

4.3. Liste des interfaces d'entrée



A- 00 IDL ST II II
es DW DFC

Nota : Entrées sélectives Gen2
à l'écran, seulement si
l'INSTALL « DISP-ALL » = 0.



GO ON	Affiche le groupe d'entrées suivant.
GO BACK	Affiche le groupe d'entrées précédent.

SIGNAL	DESCRIPTION	CATEGORIE
es	Chaîne de sécurité primaire.	Safety Chain
DW	Contact de portes palières (chaîne de sécurité + DS).	
DFC	Contact de portes cabines (portes complètement fermées et verrouillées).	
GDS	Interface d'entrée de portes « fermées »	
SE	Contrôle du circuit de renouvelage (LVC) autorisation de départ	Start Enable
1TH	Sonde thermique contrôlant la résistance DBR	
2TH	Sonde thermique contrôlant le moteur + rupture des câbles + option SK1	
Tci	Interrupteur d'inspection.	Inspection
UIB	Bouton d'inspection "montée".	
DIB	Bouton d'inspection "descente".	
Ero	Interrupteur de manœuvre ERO.	
Tdo	Bouton d'ouverture de portes (face avant) sur toit de cabine.	
Tdc	Bouton de fermeture de portes (face avant) sur toit de cabine.	
^tdo	Bouton d'ouverture de portes (face arrière) sur toit de cabine.	
^tdo	Bouton d'ouverture de portes (face arrière) sur toit de cabine.	
tcb	Bouton d'inspection sur toit de cabine	
DZ	Door Zone (LV1 et / ou LV2).	Doorzone
1LV	Etat du capteur 1LV	
2LV	Etat du capteur 2LV	



L'utilisation de l'Outil Test est réservée au personnel qualifié

Ce document est la propriété d'OTIS. Sa reproduction est rigoureusement interdite

OTIS

Ce document est mis à disposition d'APHP Necker, dans le but exclusif d'entretenir les appareils.
Ce document demeure la propriété exclusive d'OTIS ELEVATOR COMPANY et est de nature confidentielle. Il est interdit de le divulguer à un tiers ou de permettre à un tiers de l'utiliser sauf dans la mesure où il serait indispensable à l'entretien des appareils définis ci-dessus.
Sa reproduction est rigoureusement interdite.

No.: GAA30780DAC_CSTM

SCN: GAA30780DAC

Date: 15/10/2013

Manuel de l'Outil Test

SIGNAL	DESCRIPTION	CATEGORIE
1Ls	Interrupteur bas de recalage	Limit Switches
2Ls	Interrupteur haut de recalage	
by	Contrôle du contacteur BY	
BRK	Contrôle du contacteur BR	
Lwo	Surcharge (110%)	Load Weighing
LWX	Anti-nuisance (80Kg)	
Lns	Pleine charge (80%)	
Dol	Fin d'ouverture de portes (face avant)	Front Door
DCl	Fin de fermeture de portes (face avant)	
Dol	Bouton de réouverture de portes (face avant)	
dcb	Bouton de fermeture anticipée des portes (face avant)	
Edp	Païn électronique de réouverture de portes (face avant)	
lrd	Cellule de réouverture de portes (face avant)	
dos	Signal d'ouverture de portes (face avant)	
mdd	Détection de mouvement à proximité des portes (face avant)	
^dol	Fin d'ouverture de portes (face arrière)	Rear Door
^DCl	Fin de fermeture de portes (face arrière)	
^dob	Bouton de réouverture de portes (face arrière)	
^dcb	Bouton de fermeture anticipée des portes (face arrière)	
^edp	Païn électronique de réouverture de portes (face arrière)	
^lrd	Cellule de réouverture de portes (face arrière)	
^dos	Signal d'ouverture de portes (face arrière)	
GSM	Contrôle de porte cabine fermée	
^mdd	Détection de mouvement à proximité des portes (face arrière)	



L'utilisation de l'Outil Test est réservée au personnel qualifié

Ce document est la propriété d'OTIS. Sa reproduction est rigoureusement interdite

OTIS

Ce document est mis à disposition d'APHP Necker, dans le but exclusif d'entretenir les appareils.
Ce document demeure la propriété exclusive d'OTIS ELEVATOR COMPANY et est de nature confidentielle. Il est interdit de le divulguer à un tiers ou de permettre à un tiers de l'utiliser sauf dans la mesure où il serait indispensable à l'entretien des appareils définis ci-dessus.
Sa reproduction est rigoureusement interdite.

No.: GAA30780DAC_CSTM

SCN: GAA30780DAC

Date: 15/10/2013

Manuel de l'Outil Test

SIGNAL	DESCRIPTION	CATEGORIE
cct	Bouton d'envoi du contrôleur extrême haut.	
ccb	Bouton d'envoi du contrôleur extrême bas.	Switches
chc	Coupe des appels paliers.	
ddo	Interrupteur de suppression d'ouverture de portes.	
rb	Bouton de déclenchement limiteur	
rrb	Bouton de réarmement limiteur	
efo	Manœuvre sinistre	
HIS	Sonde de température dans le panneau technique (SPBC)	Emergency
aef	Niveau pompier face arrière	
efk	Contact de déclenchement de la manœuvre EFS	
asl	Second niveau pompier	
esk	Contact à def de validation de la manœuvre EFS	
esh	Contact à def de maintien de la manœuvre EFS	Emergency
cls	Contact à def de la manœuvre EFS	
cs	Contact de départ de la manœuvre EFS	
xef	Annulation de la manœuvre EFO	
efb	Contact à def de shuntage de la manœuvre EFS	Emergency
iss	Interrupteur de manœuvre indépendant (face avant)	
ais	Interrupteur de manœuvre indépendant (face arrière)	
pdd	Interrupteur de partition de surface cabine	
coc	Interrupteur en cabine de coupure de certains envois cabine	
coh	Interrupteur en cabine de coupure de certains appels paliers	Cut/Disable
hco	Interrupteur au palier de coupure de certains appels paliers	
qco	Interrupteur de groupe de coupure de certains appels paliers	
dfd	Interdiction du fonctionnement des portes (face avant)	
drd	Interdiction du fonctionnement des portes (face arrière)	
crc	Contact de lecteur de badge	
bos	Interrupteur prioritaire de shuntage du lecteur de badge	
atu	Bouton litier de démarrage en montée	
atd	Bouton litier de démarrage en descente	Attendant
nsb	Bouton litier de non stop	
rb	Bouton litier d'effacement des envois cabine	
amc	Entrée d'horloge activée (main)	
Lpt	Bip de franchissement de niveaux	
Smb	Message de synthétiseur	



L'utilisation de l'Outil Test est réservée au personnel qualifié

Ce document est la propriété d'OTIS. Sa reproduction est rigoureusement interdite

OTIS

Ce document est mis à disposition d'APHP Necker, dans le but exclusif d'entretenir les appareils.
Ce document demeure la propriété exclusive d'OTIS ELEVATOR COMPANY et est de nature confidentielle. Il est interdit de le divulguer à un tiers ou de permettre à un tiers de l'utiliser sauf dans la mesure où il serait indispensable à l'entretien des appareils définis ci-dessus.
Sa reproduction est rigoureusement interdite.

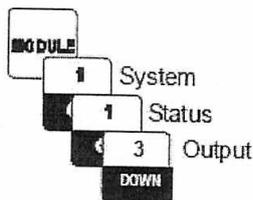
No.: GAA30780DAC_CSTM

SCN: GAA30780DAC

Date: 15/10/2013

Manuel de l'Outil Test

4.4. Liste des interfaces de sortie



A - 00 IDL ST II II
1rt 1rr 3rt

SIGNAL	DESCRIPTION	UTILISATION
1rt	Commande de déclenchement limiteur cabine	Limiteur
1rr	Commande de réarmement limiteur cabine	
3rt	Commande de déclenchement limiteur CP	
Lvc	Relais de shuntage de portes (RLEV / ADO).	Shuntage de porte
SFR	Renivelage autorisé (DBP actif et pas de demande RUN)	
DFR	Relais DFC	
pdr	Signal mettant le drive hors ou sous tension	
LR	Relais lumière	
UD	Entrée montée/descente sur PX2.15 (compteur eng)	
nud		
nuq		
but	Demande de déplacement.	REM
do	Commande du relais d'ouverture de portes.	
NORM	Fonctionnement en normal.	
cpr	Cabine au repos parkée.	
MF	Niveau principal.	REM
LND	Niveau franchi (Door Zone).	
oos	Hors service.	
lev	Signal de présence au niveau	
dc	Commande de fermeture de porte	
rfs	Demande de fonctionnement	
spb	Anomalie de la carte SPB	
scs	Contact de mou de câble de traction	
HTS	Sonde de température dans le panneau I & E (SPBC)	
Rdo	Relais d'ouverture de portes (face arrière).	
Rdc	Relais de fermeture de portes (face arrière).	
brk	Signal de frein	
saf	Chaîne de sécurité (ES)	
ds	Portes (avec DBP = DW, sans DBP = DFC)	
clm	Sonde de présence d'éclairage cabine (intégrée au COP)	
dop	Sonde de contrôle de porte complètement ouverte (REM)	



L'utilisation de l'Outil Test est réservée au personnel qualifié